

# CINÉ-COURT ANIMÉ

3<sup>ème</sup> Festival  
international  
du Court métrage  
d'animation

ROANNE  
20-25 mars 2012

ESPACE RENOIR

Billetterie : 04 77 70 25 65

Infos : 04 77 23 47 70

PROGRAMME



Ne manquez pas la nouvelle formule de

# MOVIECREATION

Création | Diffusion | Vidéo | Web | Cinéma

Un magazine plus riche, plus complet,  
du débutant au professionnel

- Une nouvelle thématique à chaque numéro
- Tutoriels pour tous : Débutant, Avancé, Expert !
- 148 pages
- Nouvelle maquette

Et toujours disponibles...



 / Movie - Creation [moviecreation.fr](http://moviecreation.fr)

ABONNEMENT ET VENTE AU NUMÉRO

**SUR SHOP.ORACOM.FR**

Offres d'abonnement spéciales intermittents

# infos pratiques

## Lieu

Espace Renoir  
10 bis, Rue Jean Puy - Roanne  
Billetterie : 04 77 70 25 65  
espace.renoir@wanadoo.fr

## TARIFS

**1 séance : 4 euros**

**Pass « 3 séances » : 10 euros**

**Pass « 5 séances » : 15 euros**

**Pass « Festival » : 30 euros**

(valable seulement à l'Espace Renoir)

**Mise en vente des pass à l'Espace Renoir à partir du 3 mars 2012**

La programmation du festival est à destination d'un public adulte et adolescent (à partir de 13 ans).

Des séances scolaires sont programmées spécialement pour le jeune public

Des séances sont aussi organisées au cinéma « Les Halles » de Charlieu. 04 77 69 02 40

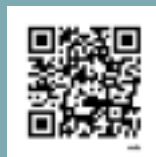
**1 séance : 4 euros**

Un « best of » des deux premières éditions sera projeté au cinéma Le Méliès à St Etienne le lundi 5 mars à 21h

## Allez-y avec TER !

Du 20 au 25 mars, faites l'aller-retour avec TER pour vous rendre au Festival Ciné-Court Animé à Roanne.

Retrouvez les horaires et tous les bons plans pour profiter de votre temps libre en famille ou entre amis avec «Les + TER Occasionnels» sur le site internet [ter-sncf.com](http://ter-sncf.com) (Rhône- Alpes).



## Informations générales

04 77 23 47 70

[animationfestival@mairie-roanne.fr](mailto:animationfestival@mairie-roanne.fr)

[www.cinecourtanime.com](http://www.cinecourtanime.com)

## Relations presse

Aude Moulin

au 04 77 23 47 09

## **Laissez-vous prendre dans la toile !**

Le Festival international du court métrage d'animation de Roanne change de nom mais poursuit sur la lancée des deux éditions précédentes. Désormais baptisé « Festival Ciné-court animé », ce temps fort de la programmation culturelle de notre ville est d'année en année toujours plus riche dans sa programmation : 140 films projetés, une trentaine de nationalités représentées et 20 séances proposées aux Roannais qui feront, nous n'en doutons pas, le bonheur des spectateurs, qu'ils soient avertis ou néophytes. Une belle opportunité pour faire connaître et rayonner à la fois notre ville mais aussi l'ensemble de notre territoire puisque des projections sont aussi organisées à Charlieu et qu'une drôle de caravane ensorcelée se déplacera dans tout le Roannais.

Comme nous l'avons fait précédemment, nous avons voulu favoriser la rencontre entre cette forme si particulière du septième art et un public le plus large possible. A travers de nombreuses rétrospectives, des conférences, des interventions dans le cadre scolaire, hospitalier, dans les structures sociales ou encore en milieu carcéral, c'est bel et bien à tous les Roannais que s'adresse ce festival. Voilà un exemple concret de la volonté qui anime toute l'équipe municipale en matière de politique culturelle : la Culture partout, la Culture pour tous.

Nous souhaitons à tous les festivaliers de prendre beaucoup de plaisir tout au long de cette semaine riche... d'animation !

**Laure Déroche** Maire de Roanne  
**Suzy Viboud** Adjointe à la Culture

## **Le cinéma d'animation en format court**

donne au 7<sup>e</sup> art un nouveau souffle, il apporte un renouveau du langage cinématographique permanent tant au niveau technique que narratif. Il n'est que très peu diffusé et donc difficile, voire quasi impossible d'accès pour le grand public. Le festival depuis ses débuts est né avec l'idée de promouvoir ce cinéma aux multiples facettes, de se présenter comme une vitrine ouverte sur tous ces mondes méconnus et horizons parallèles et d'apporter un véritable soutien à ces créateurs émergents.

Un engagement réel existe depuis le début de la manifestation ; les choix artistiques sont parfois très ardues mais nous privilégions la créativité sous toutes ses formes et tous ses genres, l'originalité prime sur le « déjà vu ».

Ce 3<sup>e</sup> festival « Ciné-court animé » propose une programmation très complète, enrichie d'une exposition originale sur la réalisation de films d'animation en pâte à modeler, de projections ouvertes à tous dans la caravane ensorcelée et plein d'autres surprises... L'élargissement de la manifestation est le mot d'ordre pour cette édition 2012.

Un travail de longue haleine a été mené afin de permettre la présentation à Roanne de toutes ces œuvres inédites, provenant des quatre coins du globe. Des heures et des heures de visionnage, de recherche et de production mais aussi d'échange avec réalisateurs et producteurs afin de vous permettre d'accéder au meilleur de l'animation internationale.

J'espère sincèrement que vous prendrez du plaisir à dévorer à pleines dents toutes ces curiosités, ces délires et autres visions multiples.

**Loïc Portier**  
Directeur du festival



## Joanna Quinn (Angleterre)



Joanna Quinn est considérée comme l'une des figures les plus célèbres de l'animation. Joanna a remporté de très nombreux prix notamment Emmy awards, Bafta, et plus de 90 prix du jury à des festivals d'animation majeurs. Ses films ont reçu deux nominations aux Oscar

l'un pour « Famous Fred » en 1996 et l'autre pour « The Wife of Bath » en 1998. Son dernier film « Dreams and desires » a remporté de très nombreux prix internationaux dont le prix du meilleur court métrage d'animation européen. De nombreuses rétrospectives sur le travail de Joanna sont organisées dans le monde entier.

## Franck Dion (France)



Franck Dion exerce son activité dans plusieurs domaines. Autodidacte, il se forme à la sculpture, au dessin et à la peinture. Il réalise aussi des décors pour le théâtre et conçoit des animations pour des documentaires. En 1999, il met en ligne la première version de son site « Les voyages

imaginaires » qui recevra en 2001 le net d'or du meilleur site artistique. En 2003, il réalise son premier film « L'inventaire fantôme » primé au festival d'Annecy et finaliste européen, puis en 2008 son second film « Monsieur Cok » qui est largement diffusé dans les festivals du monde entier, dont le Sundance film festival et recevra plusieurs distinctions. Son dernier film « Edmond était un âne » sortira en 2012.

## Andrea Martignoni (Italie)



Musicien, compositeur et concepteur sonore, il a fondé le « Laboratorio di musica e Immagine » et « l'Ensemble Eva Kant ». Il a réalisé « A chacun son Dépanneur », œuvre radiophonique où il a élaboré le paysage sonore de la ville de Montréal.

Il participe régulièrement à plusieurs festivals d'animation en Europe, en tant que conférencier, membre de différents jurys et comités de sélection. Il travaille pour des projets de Ciné-concert, dédiés à la sonorisation de films d'animation. Il a collaboré avec des grands noms de l'animation tels que Théodore Ushev, Blu...

## Agusti Argelich (Espagne)



Agusti travaille sur de nombreux projets de court. Il est directeur du festival international de court métrage Filmets depuis 2001, acheteur et programmeur de courts métrages pour la chaîne de télévision TV3 Televisió de Catalunya.

Il est directeur du festival BCN Sports film et programmeur du festival de courts métrages Subtravelling.

Il est aussi membre de l'académie catalane de cinéma.

Un jury jeune, composé de 5 jeunes entre 16 et 25 ans, a été mis en place pour juger la compétition internationale de vidéo clips.

# les prix du festival

## Compétition Internationale

Grand Prix International du Jury  
Prix International du Public  
Mention(s) Spéciale(s) du Jury

## Compétition Expérimentale

Grand Prix du Jury

## Compétition Nationale

1<sup>er</sup> prix national du public  
2<sup>e</sup> prix national du public

## Compétition du vidéo-clip

Prix du « Jury Jeunes » du meilleur vidéo-clip

## Mention spéciale 3D

(prix Movie Creation)

## Projection du Palmarès

le dimanche 25 mars à 21h  
à l'Espace Renoir  
entrée libre

# Programmation






## ESPACE RENOIR [Grande salle]

horaires de début de séances	9h15	11h	14h30
<b>MARDI 20.03</b>	Programme Scolaire 1		Programme Scolaire 1
<b>MERCREDI 21.03</b>			Programme Scolaire 2
<b>JEUDI 22.03</b>	Programme Scolaire 2		
<b>VENDREDI 23.03</b>	Programme Scolaire 2		Programme lycées
<b>SAMEDI 24.03</b>			Nationale 1 (87mn)
<b>DIMANCHE 25.03</b>		Expérimentale (80mn)	Internationale 3 (88mn)

## ESPACE RENOIR [Petite salle]

horaires de début de séances	11h	15h	17h	19h	21h
<b>VENDREDI 23.03</b>					Internationale 1 (85mn)
<b>SAMEDI 24.03</b>		Films d'écoles européennes (81mn)	Nationale 1 (87mn)	Best-of animé (82mn)	Du court au long (103mn)
<b>DIMANCHE 25.03</b>	Nationale 2 (89mn)	Internationale 2 (86mn)	Internationale 3 (88mn)	Comédies délirantes (80mn)	

16h30	18h30	20h30	21h
		Mardis du Grand Marais Compétition vidéo-clips & concert	
16h Programme Scolaire 1	Films d'écoles européennes (81mn)		Best of animé (82mn)
	Animation portugaise (84mn)		Du court au long (103mn)
	Rencontre avec un réalisateur : Franck Dion		Internationale 1 & cérémonie (85mn)
Internationale 2 (86mn)	Nationale 2 (89mn)		Nuit du fantastique (86mn)
Folimage et Les Films du Nord (90mn)	Comédies délirantes (80mn)		Projection du palmarès & clôture

	Compétitions
	Rétrospectives et programmes hors compétition
	Conférence (tout public)
	Palmarès
	Scolaires

**Cinq séances seront  
programmées  
au cinéma  
Les Halles  
de Charlieu**

le samedi 24 mars

à 15h30 - animation portugaise,

à 17h30 - best-of animé,

à 20h30 - nuit du fantastique

le dimanche 25 mars

à 16h - sélection de films d'écoles européennes

et à 18h30 - comédies délirantes

# conférence

## Rencontre avec le réalisateur Franck Dion

Vendredi 23 mars 2012 à 18h30 - Espace Renoir (entrée libre)

Le réalisateur et illustrateur français Franck Dion, auteur de l'affiche de la 3<sup>e</sup> édition, vous plongera dans son univers.

Venez découvrir son travail et le processus de création d'œuvres telles que *Mr Cok* et

*L'inventaire fantôme*, films multi-primés, présentés lors des deux premières éditions du festival.

Vous pourrez aussi échanger avec le réalisateur autour de ses films et du monde de l'animation en général.



# La caravane ensorcelée

du 20 au 24 mars 2012



La « caravane ensorcelée » est une salle de projection ambulante qui vient tout droit de Champagne Ardenne pour s'installer en terre roannaise du 20 au 24 mars 2012. Cette caravane imaginée par l'association « la pellicule ensorcelée » sillonnera l'agglomération

roannaise (Mably, Riorges & Roanne).

Cet espace permettra de faire découvrir à tous l'univers du court-métrage et, qui sait, de donner l'envie de se faire une « toile » à l'Espace Renoir pendant le festival.

Entrée libre – sans réservation

### Riorges - Mardi 20 mars

Collège Schweitzer  
(réservé aux élèves de l'établissement)  
Les Mardi(s) du Grand Marais

### Mably - Mercredi 21 mars

Médiathèque 10-12h (pour enfants)  
Quartier Billodière 14-18h

### Roanne

#### - Jeudi 22 mars

Cour de la Cité Albert Thomas  
(réservé aux étudiants et lycéens)

#### - Vendredi 23 mars

Place de l'Hôtel de Ville

#### - Samedi 24 mars

Rues piétonnes



# exposition

**Des mondes animés en pâte à modeler**

Par Sam Orti Conflictivos Productions

29 février – 24 mars 2012

Médiathèque de Roanne



Médiathèque de Roanne  
30 avenue de Paris  
42328 Roanne Cedex  
04 77 23 71 50  
04 77 23 71 69

Cette exposition consacrée au cinéma d'animation en pâte à modeler est accueillie pour la 1<sup>re</sup> fois en France. Le public pourra découvrir le travail de Sam Orti, multi-primé au niveau international (Montréal, Shanghai, Bruxelles, Grenade...). Ce réalisateur indépendant espagnol a été collaborateur chez Aardman (Wallace & Gromit, Chicken Run) et a réalisé de nombreux courts.



Son dernier film «Vicenta » a été présélectionné aux Oscar 2012 et a remporté plus de 90 prix internationaux...

Venez découvrir l'envers du décor, les personnages et ustensiles exposés dans des vitrines grandeur nature, des vidéos et de nombreux panneaux explicatifs qui vous permettront de tout savoir sur cette technique bien particulière.

**Un atelier sur le cinéma d'animation en pâte à modeler, animé par l'Equipée, sera proposé à la médiathèque le samedi 10 mars de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h30 aux enfants entre 10 et 12 ans (sur inscription)**

# Compétition Internationale 1

Espace Renoir - vendredi 23 mars à 21h  
(grande salle et petite salle)

1



## 1 Above the gray clouds Sare Shafipour

Iran / 2010 / 8'

Une nuit, une femme décide de suivre une voix étrange qu'elle entend de sa chambre.

2



## 2 Something left something taken

Max Porter, Ru Kuwahata

Etats-Unis / 2010 / 11'

Tous ceux qui pénètrent sur le lieu d'un crime laissent et emportent quelque chose...

3



## 3 Playing ghost

Bianca Ansems

Royaume-Uni, Angleterre / 2011 / 10'

Suite à la mort de son père, Amy, cinq ans, vit dans un monde très différent de celui de sa mère.

4



## 4 Kin

L'atelier Collectif

Belgique / 2011 / 11'

Photographie sociale de Kinshasa, qui mêle une série de personnages autour du thème de la débrouille et du recyclage.

5



## 5 The Fantastic Flying Books of Mr. Morris Lessmore

William Joyce, Brandon Oldenburg

Etats-Unis / 2010 / 15'

Lettre d'amour aux livres, « les fantastiques livres de Mr Lessmore » évoquent le pouvoir curatif des histoires.

6



## 6 The naughty list Ben Mitchell

Royaume Uni, Angleterre / 2010 / 4'

Le Père Noël est abattu par la lassitude. C'est à l'elfe qui l'assiste de le remettre à pied d'œuvre.

7



## 7 Sudd (out of erasers) Erik Rosenlund

Suède, Danemark / 2011 / 15'

Le monde se métamorphose et vous êtes la dernière personne à vous en rendre compte.

# Compétition Internationale 1

8



## 8 **The gallery (galeria)** Robert Proch

Pologne / 2010 / 5'

Trois personnages différents débarquent dans le monde étrange d'un centre commercial.

9



## 9 **Luminaris** Juan Pablo Zaramella

Argentine / 2011 / 6'

Dans un monde entièrement dominé par la lumière, un homme ordinaire nourrit un projet qui pourrait bien tout changer.

**VENTE EXCEPTIONNELLE  
de courts métrages d'animation**

Papeterie  
**Librairie**

Multimédia CD-DVD  
Billetterie



**Librairie Chapitre** 3-5, rue Charles de Gaulle - ROANNE

Téléphone : 04 77 23 62 00



# Compétition Internationale 2

Espace Renoir – samedi 24 mars à 16h30 (grande salle)  
et dimanche 25 mars à 15h (petite salle)

1



## 1 **Abuelas** Afarin Eghbal

Royaume-Uni, Angleterre / 2011 / 10'

À Buenos Aires, une vieille femme attend le bonheur d'être grand-mère. Mais les circonstances politiques l'obligent à attendre 30 ans de plus.

2

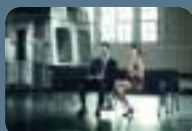


## 2 **Hinterland** Jakob Weyde, Jost Althoff

Allemagne / 2010 / 10'

Un ours s'ennuie. Pour se distraire, il s'achète un iPod. Mais il n'a guère le temps d'en profiter car un corbeau fonçant sur lui, le lui vole.

3



## 3 **Timing** Amir Admoni

Brésil / 2009 / 8'

Le temps est une prison sans pitié. Un jeune homme se fait piéger par sa propre ambition et, dans cette réalité fantastique, se retrouve littéralement emprisonné dans l'horloge d'une gare.

4



## 4 **En la opera**

Juan pablo Zaramella

Argentine / 2009 / 1'

Une soirée émouvante à l'opéra...

5



## 5 **Viagem a cabo verde** José Miguel Ribeiro

Portugal / 2010 / 17'

Voici l'histoire d'une randonnée de soixante jours au Cap-Vert. Pas de téléphone portable, pas de montre, aucune idée de ce qui est à venir.

6



## 6 **Missing** Tariq Rimawi

Jordanie, Royaume-Uni, Pays de Galles / 2010 / 3'

Une fenêtre s'ouvre sur un enfant qui vit dans une région déchirée par la guerre et qui regrette sa vie paisible d'autrefois.

7



## 7 **All consuming love**

Louis Hudson

Royaume-Uni, Angleterre / 2011 / 10'

Un homme qui vit à l'intérieur d'un chat tombe amoureux de sa nouvelle propriétaire et décide de se présenter.

8



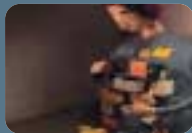
## 8 **The renter** Jason Carpenter

Etats-Unis / 2011 / 10'

On dépose pour la journée un jeune garçon chez une dame âgée. Lorsque des poulets se font tuer, le monde devient cruel et déroutant.

# Compétition Internationale 2

9



## 9 **Chest of drawers** Sanni Lahtinen

Finlande / 2011 / 8'

Que peut faire une malheureuse commode quand un invité malicieux décide de mettre ses tiroirs sens dessus-dessous ?

10



## 10 **Captain awesome** Ercan Bozodgan

Danemark / 2011 / 9'

Captain Awesome est sur le point de sauver une nouvelle fois la situation quand un problème d'estomac menace de tout gâcher.



# Compétition Internationale 3

Espace Renoir – dimanche 25 mars  
à 14h30 (grande salle) et à 17h (petite salle)

1

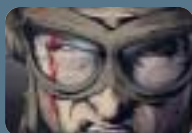


## 1 Second hand Isaac King

Canada / 2011 / 8'

Le terme « seconde main » se réfère à l'aiguille qui marque les secondes sur une horloge en anglais et décrit aussi des objets réutilisés. Préférez-vous gagner du temps ou des objets ?

2



## 2 Paths of hate Damian Nenow

Pologne / 2010 / 10'

Ce court récit évoque les démons qui sommeillent au fond de l'âme humaine, capables de faire sombrer les hommes dans un abîme de furie et de rage aveugles.

3



## 3 Partition Eleonora Berra, Shami Lang-Rinderspacher, Delia Hess

Suisse / 2011 / 6'

Sans se connaître l'un l'autre, deux voisins vivent une vie solitaire. Mais voilà : la cloison se fragilise jusqu'à ce qu'enfin, une lueur surgisse d'à côté et change tout.

4

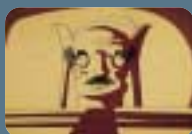


## 4 The saga of biorn Benjamin Kousholt

Danemark / 2011 / 8'

Biörn, un vieux viking, est déterminé à atteindre Valhalla, l'après-vie du guerrier où l'on peut boire et s'adonner à la débauche.

5



## 5 O homem da cabeça de papelao

Luis Da Matta Almeida, Pedro Lino

Portugal / 2010 / 10'

Anthony a un terrible défaut : il ne dit que la vérité, rien d'autre. Sa famille a tout essayé pour le guérir, mais en vain. Désormais adulte, il va voir un horloger qui lui donne une tête en carton en remplacement de la sienne.

6



## 6 La tranchée Claude Cloutier

Canada / 2010 / 7'

Un jeune homme part au front. Sur le champ de bataille, les recrues appréhendent l'ordre d'attaquer. C'est la guerre.

7



## 7 Nullarbor

Alister Lockhart, Patrick Sarell

Australie / 2011 / 11'

Un jeune punk effronté et un vieux mineur décontracté traversent la plaine australienne de Nullarbor.

8



## 8 La fille et le chasseur Jadwiga Kowalska

Suisse / 2010 / 5'

Il pleut. Un petit village est menacé. Les gouttes sont les larmes d'une petite fille. Le chasseur doit venir à bout de la situation...



# Compétition Internationale 3

9



## 9 366 tage Johannes SchiehsI

Allemagne / 2011 / 13'

Débutant dans le milieu social en tant qu'auxiliaire médical, le jeune Patrick entre vite en contact avec des patients souffrant de solitude.

10



## 10 Kahanikar Nandita Jain

Royaume-Uni, Angleterre / 2011 / 10'

Lorsque son grand-père, atteint de démence, oublie les détails de son histoire favorite, la petite Nirmala déclare la guerre à sa maladie.

## « Le festival s'anime au Satellit »

Afters à partir du jeudi

# Satellit



# Café

Roanne-Villerest

Venez retrouver les intervenants du festival dans ce lieu convivial et chaleureux pour engager discussions et débats autour d'un verre ou danser sur des musiques festives dans cet endroit envoûtant. La nuit vous entraînera avec un DJ de minuit à 4 h.

(Entrée gratuite à partir de 23h sur présentation du pass du festival)

180, Route de Villemontais  
42300 Villerest

Tél : 04 77 78 29 14

Une salle de concert dédiée aux Musiques du Monde

[www.satellit-cafe-roanne-villerest.fr](http://www.satellit-cafe-roanne-villerest.fr)

# Compétition Nationale 1

Espace Renoir – samedi 24 mars  
à 14h30 (grande salle) et à 17h (petite salle)



1

## 1 **Octobre noir** Aurel Aurel, Florence Corre

France / 2011 / 12'

En ce 17 octobre 1961, à Paris, cinq jeunes gens, algériens et français, sont en route pour manifester pacifiquement contre le couvre-feu instauré par Maurice Papon.



2

## 2 **Fat** Yohann Auroux-Bernard

France / 2011 / 6'

Une petite ferme isolée est frappée par un étrange phénomène.



3

## 3 **Egaro** Maïwenn Le Borgne, Anaëlle Moreau, Alexia Provoost, Simon Taroni, Bruno Salamone, Benoît Delaunay

France / 2011 / 7'

Un petit monsieur mélancolique vit reclus dans sa maison au-dessus de laquelle stationne un nuage noir. Entouré de fantômes, il rêve d'avoir le courage de sortir à la rencontre de la femme qu'il aime.



4

## 4 **Babel** Hendrick Dussolier

France / 2010 / 16'

Depuis les montagnes célestes jusqu'au sommet des tours de Shanghai, deux jeunes paysans quittent leur village pour rejoindre la mégapole.



5

## 5 **Dérapage** Mathias Barday, Olivier Landais, Luc Ewen Martin Fenouillet, Guillaume Petit, Arnaud Saïbron, Bertrand Saint Martin

France / 2011 / 5'

Raymond, comptable de 36 ans, encaisse toujours les désagréments et autres contrariétés de la vie. Mais aujourd'hui n'est pas son jour...et c'est un chauffeur de bus qui va l'apprendre à ses dépens.



6

## 6 **Les ciseaux pointus** Laurent Foudrot

France / 2010 / 3'

«J'aimerais bien avoir des ciseaux avec des bouts pointus», voilà ce que ressasse dans sa tête une petite fille.



7

## 7 **Aleksandr** Remy Dereux, Maxime Higon, Juliette Klausser, Raphaëlle Ranson, Louise Seynhaeve

France / 2010 / 6'

Aleksandr le tricoteur a oublié depuis longtemps la raison pour laquelle il vit suspendu au-dessus des nuages.



8

## 8 **La détente** Pierre Ducos, Bertrand Bey

France / 2011 / 10'

Au fond d'une tranchée de la Première Guerre Mondiale, l'esprit d'un soldat, paralysé par la peur, transpose la guerre dans un monde de jouets.



9

## 9 **Plato** Leonard Cohen

France / 2010 / 9'

Un personnage trace des carrés dans un univers en deux dimensions, quand l'espace se révèle et le met face à un vrai cube en volume.



10

## 10 **Le corbeau blanc** Anatoliy Lavrenishyn

France, Ukraine / 2010 / 9'

Réveillé par la maladresse d'un étrange corbeau blanc, un énième maillon de la chaîne sort du rang pour tenter d'atteindre son idéal.



11

## 11 **Mourir auprès de toi** Spike Jonze, Simon Cahn

France / 2011 / 6'

Un vieux libraire parisien ferme sa petite boutique. Sur les étagères, les personnages des livres se réveillent. Une histoire d'amour naît.

# Compétition Nationale 2

Espace Renoir – samedi 24 mars à 18h30 (grande salle)  
et dimanche 25 mars à 11h (petite salle)

1



## 1 Trois petits points Rémy Schaepman, Lucrece Andreea,

Alice Dieudonne, Florian Parrot, Tracy Nowocien, Ornélie Prioul

France / 2010 / 4'

Une petite couturière attend son mari parti à la guerre.

2



## 2 Mendelssohn est sur le toit Jean-Jacques Prunès

France, Rép. Tchèque / 2011 / 15'

À Prague en 1942, Heydrich, «protecteur» de la Bohême-Moravie, s'avise soudain que la statue du compositeur juif Mendelssohn occupe une place de choix sur le toit de l'Académie de Musique. Il ordonne à ses sbires de la déboulonner.

3



## 3 Tomatl Luis Briceno

France / 2010 / 10'

La tomate fut découverte par les Européens en même temps que le Nouveau Monde...

4



## 4 Un ogre

Gérard Ollivier

France / 2011 / 7'

Un ogre, c'est moi, c'est vous. C'est la faim insatiable dévorant l'enfant qui est en nous.

5



## 5 Little Tombstone Benjamin Leymonerie, Théo Di Malta, Frédéric Azais, Adrien Quillet

France / 2011 / 6'

Dans une petite ville du Far-West, deux cowboys, le Bon et la Brute, se provoquent en duel. Le croque-mort suit l'affrontement avec intérêt.

6



## 6 The gloaming NoBrain

France / 2010 / 13'

Un personnage crée un monde qui échappe à son contrôle. La civilisation et son évolution en accéléré.

7



## 7 Chronique de la poisse Osman Cerfon

France / 2010 / 7'

La Poisse est un homme avec une tête de poisson. De sa bouche s'échappent des bulles qui portent malheur.

8



## 8 Brandt rhapsodie M. Boyer, T. Clergue, P. Didier, R. Hsu,

T. Ménard, L. Morandi, L. Veber, W. Ohanessian, F. Avril

France / 2011 / 6'

Dans un univers de lignes et d'horizons à la poésie nostalgique, la tragédie ordinaire d'une rencontre amoureuse chantée par Benjamin Biolay et Jeanne Cherhal.

9



## 9 Dripped Léo Verrier

France / 2010 / 8'

New York, 1950. Passionné de peinture, Jack écume les musées à longueur de journée. Il y vole des tableaux qu'il cache ensuite chez lui pour pouvoir les manger.

10



## 10 Apnée Flora Molinié

France / 2011 / 4'

Seule dans une salle de bain, une jeune femme, happée dans l'engrenage de son quotidien, tente vainement de retrouver la sérénité.

11



## 11 Les yeux de la tête Pierre Mousquet, Jérôme Cauwe

France, Belgique / 2011 / 7'

John, un grand acteur américain, alors qu'il joue au golf, reçoit une balle en pleine figure et perd un œil. Il peut cependant compter sur l'excellence de la médecine européenne et l'émergence de l'économie chinoise.

# Compétition Expérimentale

Espace Renoir

dimanche 25 mars à 11h (grande salle)

1



## 1 Sisisisisisi

**Juan Camilo González**

Etats-Unis, Colombie / 2011 / 6'

Une expérience dont le but est d'étudier l'incessante répétition des signes de politesse que la société accepte, en tant que forme sophistiquée de mensonge.

2



## 2 Rossignols en décembre

**Théodore Ushev**

Canada / 2011 / 3'

Ce conte surréaliste métaphorique est une allusion, un voyage qui nous transporte à la fois dans la mémoire collective et sur le terrain des réalités actuelles.

3



## 3 The death of an insect

**Hannes Vartiainen**

Finlande / 2010 / 7'

Dans un paysage urbain et sans vie, le temps s'est arrêté, c'est alors que commence la danse maladive d'un insecte sur le point de mourir.

4



## 4 Thought of you

**Ryan Woodward**

Etats-Unis / 2010 / 4'

Cette chorégraphie contemporaine au style figuratif laisse le spectateur se forger sa propre interprétation des méandres du lien amoureux.

5



## 5 Moxie

**Stephen Irwin**

Royaume-Uni, Angleterre / 2011 / 6'

Un ours pyromane veut revoir sa mère.

6



## 6 Ho ho, this message boiling hot

**Masanori Okamoto**

Japon / 2011 / 2'

Installée à Tokyo, la fée « Ho ho » reflète les sentiments des hommes comme la colère et la joie.

7



## 7 Keha malu

**Ulo Pikkov**

Estonie / 2011 / 9'

Notre corps se souvient de bien plus de choses que l'on ne croit. Il se souvient des souffrances de nos prédécesseurs.

8



## 8 Orpheu's pony

**Michael Fragstein**

Allemagne / 2011 / 4'

Orphée traverse les Enfers et se métamorphose : il suit d'étranges souvenirs et pensées, il suit ma main.

# Compétition Expérimentale

9



## 9 Miss daisy cutter

**Laen Sanches**

France / 2010 / 6'

Un court métrage animé, sur la chanson «Nux Vomica», des Veils. Un peu comme un Walt Disney qui ferait un mauvais trip...

---

10



## 10 Planet Z

**Momoko Seto**

France / 2011 / 9'

Quelque part, sur la planète Z, la végétation commence à se développer, tout semble vivre en harmonie. Mais un champignon gluant envahit petit à petit ce monde idyllique.

---

11



## 11 Caffeine

**Patricia Luna, Danae Diaz**

Allemagne, Espagne / 2011 / 6'

Clip réalisé pour le morceau Caffeine de Brandt Brauer Frick.

---

12



## 12 Alimation

**Alexandre Dubosc**

France / 2011 / 3'

Comment s'animer les papilles ?

---

13



## 13 Variations sur marilou

**Maxime Bruneel**

France / 2011 / 9'

Un court métrage autour de la fameuse chanson de Gainsbourg « Variations sur Marilou », interprété en 2006 par Alain Bashung.

---

14



## 14 Between bears (beyn dubin)

**Eran Hilleli**

Israel / 2010 / 6'

Une équipée part sur les traces d'un ours noir.

---

# Compétition Vidéo Clips

Soirée spéciale, Mardi(s) du Grand Marais – Riorges.  
Mardi 20 mars 20h30

1



## 1 Du monde tout autour

**Louis Clichy**

France / 2011 / 3'

Vidéo clip de « Du monde tout autour » de *Louise Attaque*.

2



## 2 Hat

**Michael Fragstein**

Allemagne / 2010 / 3'

Nous pénétrons au cœur d'une énigmatique histoire d'amour, de découvertes et de pertes.

3



## 3 Todor et Petru

**R. Bastie, J. Djob, N. Pegon, J. Pires, N. Deghani**

France / 2010 / 3'

Une œuvre du collectif *CRCR*.

4



## 4 Les grands chevaux

**Joris Clerté**

France / 2009 / 4'

Un jeune enfant, juché sur une monture imaginaire, poursuit un bandit de grand chemin pour assouvir une mystérieuse vengeance.

5



## 5 Esther's Amon Tobin

**Charles de Meyer**

Belgique / 2011 / 6'

Esther a un invité bien particulier cette nuit...

6



## 6 When i am king

**Sverre Fredriksen**

Norvège / 2010 / 3'

Clip réalisé pour le chanteur *Tim Knol*.

7



## 7 Happy Camper

**Job Rogveen**

Pays Bas / 2011 / 4'

Clip de la chanson « Born with a bothered mind » de *Happy Camper*.

8



## 8 Let Go

**David Wilson**

Angleterre / 2010 / 4'

Vidéo clip pour la chanson « Let go » du groupe *Japanese Pop Star*.



# Compétition Vidéo Clips

9



## 9 Sometimes the stars

**Ari Gibson, Jason Panmet**

Australie / 2010 / 5'

Vidéo clip de la chanson « Sometimes the stars » du groupe *The Audreys*.

10



## 10 Ben Hora

**Julie Rembauville, Nicolas Bianco-Levrin**

France / 2010 / 4'

Une famille de migrants arrive en bateau dans un nouveau monde fantasmé. Le film met en scène sa déception face aux lois absurdes de cette société.



## Les Mardis du Grand Marais Partenaires du festival

### Mardi 30 mars à Riorges

Diffusion des vidéo-clips en compétition, concert, performance et DJ (Chocolates from CT&C Crew) De quoi naviguer de l'un à l'autre dans un espace où le spectacle sera permanent.

#### Le concert

Deechannel - Nétro Electro - Saint-Etienne

Composé principalement à partir de synthétiseurs analogiques et de sample la musique de Deechannel pourrait se définir comme du electro hip-hop instrumentale avec une touche de rock progressif, un groupe qui revendique l'entraide comme influence, sans la trahir, usant de l'électrique pour en dépasser la cause sans en perdre l'âme.



#### Le bonus cinéma

##### La caravane encroûlée

Avec ses néons funky, cette véritable caravane transformée en cabine de projection, plongera où le visiteur dans des séances de 10 à 15 minutes tout au long de la soirée. L'occasion de découvrir un programme de courts-métrages sans cesse renouvelé, dans un cadre plus qu'original !

Salles du Grand Marais - 439 avenue Gallieni - Riorges - 26110 - Tarn - 10, 7 ou 16



#### La performance

"Le vernissage" - Compagnie Quinquillerie moderne - Saint-Etienne Spectacle soutenu par le conseil général de la Loire

Une grande table équipée de 2 caméras, sur laquelle coust un petit train électrique. Deux observateurs observent en direct à des images projetées sur le mur du fond et mélangées avec de la vidéo. La musique rythme la représentation et sublime les projections. "Le vernissage" est un tableau vivant, une forme visuelle et mouvante où l'encore coule à flot.



## Les prochains concerts

**Mardi 27 mars**  
Festival Les Festines d'Iris rebond  
Ela Orleans - Dark Pop - Pologne  
Olana Factory - Electro pop - Roumanie

**Mardi 10 avril**  
Soirée en co-production avec le Zébre studio  
La Yuda - Rock alternatif festif - Argence

**Mardi 17 avril**  
La Femme - New Wave surf rock - Biarritz  
Dissonant Nation - Blues rock - Sézanne

**Mardi 15 mai**  
Slow Joe & The Singer Accident  
Blues rock - St-Jod (Ladoy), Poë

Retrouvez les groupes et artistes vos places sur [www.riorges.fr](http://www.riorges.fr)

Reservations - Service public  
0477000211

# Animation portugaise

Espace Renoir – jeudi 22 mars à 18h30 (grande salle)  
Cinéma Les Halles – samedi 24 mars à 15h30

1



## 1 O sapateiro

**David Doutel, Vasco Sa**

Portugal, Espagne / 2011 / 12'

Un cordonnier perdu dans ses souvenirs personnels et les contraintes de son métier vit un moment crucial de son existence.

2



## 2 Na cidade Delia Hess

Portugal, Suisse / 2011 / 3'

La ville est ancienne et éternelle et pourtant, en mouvement constant. Il y a ceux qui montent, ceux qui descendent, en voiture ou à pied. Elle vibre au rythme des allées et venues éfrénées de ses habitants. L'arrivée dans une ville inconnue.

3



## 3 O homem da cabeça de papelao

**Luis Da Matta Almeida, Pedro Lino**

Portugal / 2010 / 10'

Anthony a un terrible défaut : il ne dit que la vérité, rien d'autre. Sa famille a tout essayé pour le guérir, mais en vain. Désormais adulte, il va voir un horloger qui lui donne une tête en carton en remplacement de la sienne.

4



## 4 Abraço do vento

**José Miguel Ribeiro**

Portugal / 2004 / 3'

Dans un monde où fer et terre se mélangent pour créer d'improbables cités, le vent charrie un souffle de vie parmi les feuilles, au gré de l'éternel cycle du recommencement.

5



## 5 Os Olhos do Farol

**Pedro Serrazina**

Portugal, Pays-Bas / 2010 / 15'

Sur une île rocheuse exposée aux éléments, un gardien de phare vit seul avec sa fille. Cette dernière développe une complicité avec la mer.

6



## 6 História trágica com final feliz

**Regina Pessoa**

Portugal, Canada, France / 2005 / 8'

Il y a des gens qui sont différents malgré eux et qui voudraient juste ressembler aux autres, se fondre délicieusement dans la foule. Certains passent toute leur vie à essayer de cacher leur différence. D'autres l'assument.

7



## 7 A Unica vez

**Nuno Amorim**

Portugal / 2010 / 7'

Si tout ceci n'était pas un mensonge, si j'avais été éveillé en y allant, je ne devrais pas tout réapprendre, chaque jour.

8



## 8 A Suspeita

**José Miguel Ribeiro, José-Miguel Ribeiro**

Portugal / 1999 / 26'

Un compartiment de train, quatre personnes, un contrôleur, un animal, un couteau suisse et un possible assassin. Arriveront-ils tous à la fin du voyage ?

# Du court au long

Espace Renoir – jeudi 22 mars à 21h (grande salle)  
et samedi 24 mars à 21h (petite salle)

Découvrez deux œuvres, au format différent,  
du réalisateur français Sylvain Chomet.



## 1 La Vieille dame et les pigeons

France, Canada / 1997 / 23'

Dans le Paris des années 50, un gardien de la paix affamé rencontre dans un jardin public une vieille dame gâteuse dont le passe-temps favori consiste à offrir de fastueux repas aux pigeons du quartier.



## 2 Les Triplettes de Belleville

France, Belgique, Canada / 2003 / 80'

L'idée de génie qu'eût madame Souza en offrant un vélo à son neveu, alla bien au-delà de ses espérances. L'entraînement, une alimentation adaptée et le Tour de France n'était pas loin... La « mafia française » non plus qui, repérant le futur champion cycliste, l'enlève.

# Best of Animé

Espace Renoir – mercredi 21 mars à 21h (grande salle)  
et samedi 24 mars à 19h (petite salle)  
Cinéma Les Halles – samedi 24 mars à 17h30

1



## 1 **The soliloquist** Kuang-Pei Ma

Taiwan / 2009 / 6'

Un homme seul au cœur brisé reçoit des lettres et des paquets qui ne lui sont pas adressés. Incapable de les retourner à leur expéditeur, il commence à les lire.

2



## 2 **The tourists** Malcolm Sutherland

Canada / 2007 / 3'

Rien qu'une journée éphémère de plus à la plage.

3



## 3 **Fallen art (Sztuka spadania)** Tomasz Bagi ski

Pologne / 2004 / 6'

Général A, artiste auto-proclamé. Son art, repose sur une dérangerante méthode d'animation image par image constituée de photographies représentant des soldats morts.

4



## 4 **Fast Film** Virgil Widrich

Autriche, France, Luxembourg / 2003 / 14'

Un baiser. Un couple amoureux. Soudain, la femme est victime d'un enlèvement. L'homme part à sa recherche pour tenter de la sauver...

5



## 5 **Oktapodi** Emud Mokhberi, Quentin Marmier, Julien Bocabeille, Thierry Marchand, Olivier Delabarre, François Xavier Chanioux

France / 2007 / 3'

Pour échapper aux griffes d'un commis cuisinier, deux poulpes se lancent dans une course-poursuite burlesque.

6



## 6 **Pearce sisters** Luis Cook

Royaume-Uni, Angleterre / 2007 / 9'

Lol et Edna Pearce vivent sur la côte, dans un endroit austère et isolé. Lorsque la mer leur offre un bel homme à moitié noyé, elles s'efforcent de le réanimer.

7

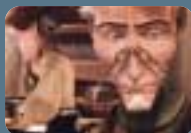


## 7 **Lost and Found** Philip Hunt

Royaume-Uni, Angleterre / 2008 / 24'

Un jour, un petit garçon découvre un pingouin à sa porte, qu'il décide de raccompagner chez lui...

8



## 8 **The Kinematograph** Tomek Baginsky

Pologne / 2009 / 12'

L'invention de Francis est censée changer le monde mais il a oublié que les rêves ont toujours une contrepartie.

9



## 9 **Nuit blanche** Arev Manoukian

Canada / 2009 / 5'

Une œuvre visuelle en noir et blanc où, le temps d'un instant furtif, deux inconnus se rapprochent brièvement dans un fantôme hyperréaliste.

# Films d'écoles européennes

Espace Renoir – mercredi 21 mars à 18h30  
(grande salle), samedi 24 mars à 15h (petite salle)  
Cinéma Les Halles – dimanche 25 mars à 16h

1



## 1 **Nachtgestalt** Franziska Bachmaier

Allemagne / 2011 / 8'

Un vieillard en colère tente de trouver la source d'un bruit récurrent qui le dérange la nuit. Alors qu'il traverse sa maison isolée, il découvre les traces d'un enfant...

2



## 2 **Douce menace** Ludovic Habas

France / 2011 / 6'

À l'aube, une plume géante tombe lentement sur Paris. Longue de quatre-vingt mètres, elle est plus dangereuse qu'il n'y paraît.

3



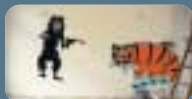
## 3 **Brandt rapsodie** M. Boyer, T. Clergue, P. Didier, R. Husu,

T. Ménard, L. Morandi, L. Veber, W. Ohanessian, F. Avril

France / 2011 / 6'

Dans un univers de lignes et d'horizons à la poésie nostalgique, la tragédie ordinaire d'une rencontre amoureuse chantée par Benjamin Biolay et Jeanne Cherhal.

4



## 4 **Graffitiger** Libor Pixa

Rép. Tchèque / 2010 / 11'

Un tigre en graffiti, solitaire, cherche son amour perdu sur les murs et façades de Prague.

5



## 5 **On the water** Yi Zhao

Pays-Bas / 2010 / 9'

Une vie humaine qui s'écoule au fil de l'eau.

6

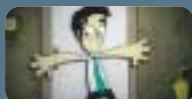


## 6 **Animal kingdom** Nils Hedinger

Suisse / 2010 / 4'

Un raton-laveur, un renard et un ours regardent des documentaires animaliers dans leur salon. Bientôt, le renard commence à se comporter bizarrement.

7



## 7 **Recycled**

Tomas Bezdecka

République tchèque / 2011 / 10'

Que feriez-vous si vous tombiez nez à nez avec vous-même dans votre appartement ?

8



## 8 **The eagleman stag** Michael Please

Royaume-Uni, Angleterre / 2010 / 9'

Un homme est obsédé par ses troubles de la perception du temps et va employer les grands moyens pour y remédier.

9



## 9 **Who dares** Sanni Lahtinen

Finlande / 2010 / 4'

Les habitants d'une ville se rassemblent pour adorer leur dirigeant, mais un sifflet dérange sans vergogne leurs dévotions.

10



## 10 **Villiam** Veronika Obertova

Slovaquie / 2010 / 7'

L'histoire de Villiam, né avec un crayon à la main, qui vit dans son propre monde, hors de la réalité.

11



## 11 **Swimming pool** Alexandra Hetmerova

Rép. Tchèque / 2010 / 7'

Il fait nuit et la piscine ferme enfin ses portes. Ce soir, deux inconnus vont trouver l'amour.



# Comédies délirantes

Espace Renoir – dimanche 25 mars à 18h30  
(grande salle) et dimanche 25 mars à 19h (petite salle)  
Cinéma Les Halles – dimanche 25 mars à 18h30

1



## 1 **La Révolution des crabes** Arthur de Pins

France / 2004 / 6'

Entre les rochers repeints au fioul et le sable vaseux, personne ne se doute de la tragédie qui nous frappe, nous les Pachygrapsus Marmoratus, appelés communément « crabes dépressifs »...

2



## 2 **Damned** Richard Phelan

Royaume-Uni, Angleterre / 2011 / 9'

Un castor trop ambitieux va trop loin lorsqu'il a l'occasion d'accomplir son plus grand rêve.

3



## 3 **Captain awesome** Ercan Bozodgan

Danemark / 2011 / 9'

Captain Awesome est sur le point de sauver une nouvelle fois la situation quand un problème d'estomac menace de tout gâcher.

4



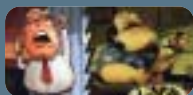
## 4 **Oktapodi** Emud Mokhberi, Quentin Marmier, Julien Bocabeille,

Thierry Marchand, Olivier Delabarre, François Xavier Chanioux

France / 2007 / 3'

Pour échapper aux griffes d'un commis cuisinier, deux poulpes se lancent dans une course-poursuite burlesque.

5



## 5 **Mr. Schwartz, Mr. Hazen & Mr. Horlocker** Stephan Müller

Allemagne / 2006 / 8'

M. Schwartz, étant très intolérant, appelle la police en raison d'un bruit excessif dans l'immeuble. La police ne constate aucune infraction.

6

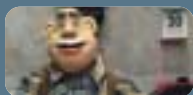


## 6 **The itch** Patrick Schoenmaker

Pays bas / 2011 / 7'

Un couple marié depuis quelques années s'ennuie de plus en plus et c'est leur chien qui trinque. Mais l'apparition d'un nouveau personnage dans ce quotidien va tout changer.

7

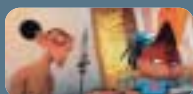


## 7 **Heimatland** Loretta Arnold, Andrea Schneider, Marius Portmann, Fabio Friedli

Suisse / 2010 / 6'

Hausi, un patriote suisse, mène une vie réglée et satisfaite. Tout semble harmonieux jusqu'au jour où un étranger emménage sur son palier.

8



## 8 **Inka bola** Gwénoùl Oul'chen, Floriane Marchix, Vincent Garcia,

Jacques Jarczyk, Mélody Cisinski

France / 2009 / 3'

Un jeune roi Maya et son garde irresponsable sont sur le point de faire face à un danger inattendu...

9



## 9 **Nullarbor** Alister Lockhart, Patrick Sarell

Australie / 2011 / 11'

Un jeune punk effronté et un vieux mineur décontracté traversent la plaine australienne de Nullarbor.

10

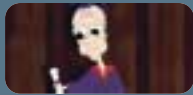


## 10 **Verschlossen** Albert Radl

Allemagne / 2006 / 3'

Une porte close, une personne qui s'obstine - une scène de la vie de tous les jours, en quelque sorte.

11



## 11 **Ground running** Ben Mitchell

Royaume Uni, Angleterre / 2011 / 4'

Un enfant est projeté dans la vie de manière plus que frénétique.

12



## 12 **En la opera** Juan pablo Zaramella

Argentine / 2009 / 1'

Une soirée émouvante à l'opéra...

13



## 13 **Dreams and Desires - Family Ties** Joanna Quinn

Royaume-Uni, Pays de Galles / 2006 / 10'

Beryl achète un caméscope numérique et l'idée de faire des films devient une obsession. Les conséquences seront à la fois désastreuses et hilarantes.



# Nuit du Fantastique

Espace Renoir – samedi 24 mars à 21h (grande salle)  
Cinéma Les Halles – samedi 24 mars à 20h30

1



## 1 **Moby dick** Alessandro Correa

Brésil / 2011 / 8'

Le vieux capitaine d'un bateau part à la recherche de sa bien-aimée.

2



## 2 **Minus** Antoine Foulot, Cheng Li, Yuyou Ling, Inès Pagniez, Raphaël Théolade, Paul Torris, Stan & Vince, Marine Brun

France / 2011 / 5'

À l'autre bout de l'univers, dans une forêt aux arbres gigantesques, un fruit tombe au sol. Il entrouvre un œil, puis un autre : une créature vient de naître !

3



## 3 **Pearce sisters** Luis Cook

Royaume-Uni, Angleterre / 2007 / 9'

Lol et Edna Pearce vivent sur la côte, dans un endroit austère et isolé. Lorsque la mer leur offre un bel homme à moitié noyé, elles s'efforcent de le ranimer.

4



## 4 **Moon boy** Adam Calfee

Etats unis / 2009 / 4'

L'histoire d'un enfant qui enfermé dans son quotidien, s'envole vers d'autres horizons.

5



## 5 **Lolipop** Genadzi Buto

France / 2009 / 09'

Un enfant commence à subir des transformations étranges suite à son addiction pour une mystérieuse sucette verte.

6



## 6 **The mighty hunter** Michael Ekblad

Suède / 2010 / 7'

Dans son appartement, un chasseur retraité se prépare pour une nuit de sommeil bien particulière. Les murs de l'appartement sont remplis d'animaux empaillés...

7



## 7 **Kuhina** Joni Männistö

Finlande / 2011 / 7'

Un enfant découvre une vie à l'intérieur d'un oiseau mort et se met à jouer avec.

8



## 8 **Birdboy** Pedro Rivero, Alberto Vazquez

Espagne / 2011 / 11'

Un accident industriel bouleverse à jamais la vie de la petite Dinki. Dorénavant, son destin repose sur les épaules - ou plutôt sur les ailes - de son excentrique ami Birdboy.

9



## 9 **Arachmaninoff** René Lange

Allemagne / 2010 / 6'

L'araignée Gipsy prépare son récital. Tiens, on heurte son fil, Gipsy tombe par terre.

10



## 10 **Vicenta** Samuel Orti Marti

Espagne / 2010 / 23'

Alfredo est mort sans avoir révélé à sa femme la cachette d'une fabuleuse fortune gagnée à la loterie. Vicenta a cherché partout, sa dernière chance est de demander à son mari décédé.

# Folimage - Les Films du Nord

Espace Renoir – dimanche 25 mars à 16h30  
(grande salle)

1



## 1 **Le Portefeuille** Vincent Bierrewaerts

France, Belgique / 2003 / 11'

Un homme trouve sur son chemin un portefeuille. Dès lors, il va subir une série de dédoublements.

2



## 2 **Un couteau dans les fourchettes** Alain Gagnol, Jean-Loup Felicoli

France / 2000 / 4'

Un homme se rend compte à sa grande surprise que sa femme a rangé par mégarde un couteau avec les fourchettes.

3



## 3 **Recto Verso** Gabriel Jacquet

France, Belgique / 2006 / 8'

La promiscuité est source de conflit. A coups d'incantations divines, les querelles de voisinage de Dieu et du Diable tournent à l'affrontement graphique en noir et blanc.

4



## 4 **Le Bûcheron des mots** Izù Troin

France / 2009 / 12'

Dans un pays où les habitants se nourrissent, au sens propre, de lettres et de mots cueillis dans les arbres, la lecture est vitale s'ils ne veulent pas mourir... d'ennui.

5



## 5 **Square couine** Fabrice Luang-Vija

France, Belgique / 2001 / 12'

Dans un square, deux enfants font de la balançoire. Celle-ci n'arrête pas de couiner. Un voisin mélomane et grincheux va tout faire pour les arrêter.

6



## 6 **Bisclavret** Emilie Mercier

France, Canada / 2011 / 14'

Une dame remarque les absences répétées de son mari, le baron. Elle le questionne et apprend qu'il a pour habitude de se dénuder pour devenir Bisclavret.

7



## 7 **Signes de vie** Arnaud Demuyneck

France, Belgique / 2004 / 10'

Une nuit, près d'une falaise, une jeune femme se voit adresser une merveilleuse et inespérée invitation à la vie.

8



## 8 **Le Moine et le poisson** Michael Dudok de Wit

France / 1994 / 7'

Un moine découvre un poisson dans un réservoir près d'un monastère. Il essaie de l'attraper en utilisant toutes sortes de stratagèmes.

9



## 9 **Chahut** Gilles Cuvelier

France, Belgique / 2005 / 12'

A Dunkerque, pendant le carnaval, un carnavaloux se retrouve seul dans les rues désertes. Il erre un moment avant d'arriver sur la plage.

# Programme Scolaire 1 (3-6 ans)

Espace Renoir – mardi 20 mars à 9h15, à 14h30  
(grande salle) et mercredi 21 mars à 16h30 (grande salle)

## 7, 8, 9 Boniface de FOLIMAGE

1



### 1 Le Petit garçon et le monstre

**Johannes Weiland, Uwe Heidschötter**

Allemagne / 2009 / 7'

Depuis que le père d'Haro a quitté la famille, la mère d'Haro est devenue très étrange. Elle ne joue pratiquement plus avec Haro, déprime devant d'anciennes photos, ne rit plus et est toujours de mauvaise humeur. Après le divorce, les parents peuvent-ils redevenir ce qu'ils étaient ?

2



### 2 Mobile

**Verena Fels**

Allemagne / 2010 / 7'

Une vache qui vit en marge de la société se rebelle contre son triste sort...

3



### 3 L'Été de Boniface

**Pierre-Luc Granjon, Antoine Lanciaux**

France / 2011 / 28'

Au petit royaume d'Escampette, Boniface le conteur vit une histoire d'amour avec la reine Héloïse. Alors qu'il vient tout juste de demander celle-ci en mariage, voilà qu'arrive sa fille pour les vacances d'été : la princesse Mélie, accompagnée de ses meilleurs amis ! Et malgré les recommandations de la reine, ces derniers décident en toute naïveté de planter leur tente sur les rives du lac, au pied même du Mont sacré...



# Programme Scolaire 2 (7-11 ans)

Espace Renoir – mercredi 21 mars à 14h30  
(grande salle), jeudi 22 mars à 9h15 (grande salle)  
et vendredi 23 mars à 9h15 (grande salle)

## 1 Damned

**Richard Phelan**

Royaume-Uni, Angleterre / 2011 / 9'

Un castor très ambitieux va trop loin lorsqu'il a l'occasion d'accomplir son plus grand rêve.

## 2 Fat

**Yohann Auroux-Bernard**

France / 2011 / 6'

Une petite ferme isolée est frappée par un étrange phénomène.

## 3 Chest of drawers

**Sanni Lahtinen**

Finlande / 2011 / 8'

Que peut faire une malheureuse commode quand un invité malicieux décide de mettre ses tiroirs sens dessus-dessous ?

## 4 Out of sight

**Ya-Ting Yu, Ya-Hsuan Yeh, Ling Chung**

Taiwan / 2011 / 6'

Une belle animation racontant l'histoire d'une petite fille qui promène son chien et qui se fait voler son sac à main.

## 5 Hinterland

**Jakob Weyde, Jost Althoff**

Allemagne / 2010 / 10'

Un ours s'ennuie. Pour se distraire, il s'achète un iPod. Mais il n'a guère le temps d'en profiter car un corbeau fonçant sur lui le lui vole.

## 6 Inka bola Gwénolé Oul'chen, Floriane Marchix,

**Vincent Garcia, Jacques Jarczyk, Mélody Cisinski**

France / 2009 / 3'

Un jeune roi Maya et son garde irresponsable sont sur le point de faire face à un danger inattendu...

## 7 Tuurngait

**Paul Emile Boucher**

France / 2011 / 7'

Fasciné par un oiseau sauvage, un petit Inuit s'éloigne de son village.

## 8 The Fantastic Flying Books of Mr. Morris Lessmore

**William Joyce, Brandon Oldenburg**

Etats-Unis / 2010 / 15'

Lettre d'amour aux livres, les livres fantastiques de M. Morris Lessmore évoque le pouvoir curatif des histoires.

1



2



3



4



5



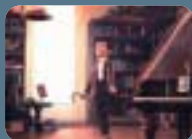
6



7



8



## Organisation

Ville de Roanne

Direction de la Culture & Ouverture sur le Monde :

I. Suchel-Mercier, C. Zappa et V. Poncet

Direction, programmation, production : Loïc Portier

Assistant de production et diffusion : Guillaume Bernet

Coordinateur technique : Sylvér Saunier

Communication : Ville de Roanne / Service Communication

Billetterie, projections, salles : Annick Rollet et toute l'équipe de l'Espace Renoir

Visuel : Franck Dion

[www.cinecourtanime.com](http://www.cinecourtanime.com)

[animationfestival@mairie-roanne.fr](mailto:animationfestival@mairie-roanne.fr)

## Remerciements

Association « Ciné Rivage »,

Association « Au fil du temps »,

Philippe Fauche, Laure Sessin, Cyrille Meilheurat - Mairie de Riorges,

Sébastien Doubey – Librairie Chapitre,

François Collonges et Cécile Comby – Mairie de Mably,

Isabelle Bruère et Philippe Gueugnon - Satellit Café,

Marie Paul – Shopi Renaison,

Jean Tourette - Kibлинд,

Alfonso Fulgencio & José Luis Farias,

Bea Bartolome – 3D Wire,

Paramotion Films,

Roberto Barrueco – Mecal Barcelona,

Annabel Sebag – Autour de Minuit,

Olivier Heitz – Premium films,

Plymptoons – Bill Plympton,

Arnaud Demuynck – Les Films du nord,

Dominique templier – Folimage,

Sylvain Pichon – Cinéma Le Méliès,

IUT de Roanne,

Nathalie Hérin, Nathalie Bonjoch - Médiathèque de Roanne,

Cité scolaire Albert Thomas,

Lycée Jean Puy.

A la mémoire de Juan Escudero Vilar, fondateur de *Some like it short*.

## Nos salles partenaires



## Nos partenaires

Rhône-Alpes Région



Conseil général  
**LOIRE**  
EN RHÔNE-ALPES



Crédit Mutuel  
La banque à qui parler

**COFELY**  
GDF SUEZ

**MovieCreation**  
Intégration de graphismes et de photos professionnelles de voyage

festivals  
connexion

ter / SNCF

kibblind

chaPitre  
.com



**M**  
ville de  
**mably**



OFFICE de TOURISME  
**GRAND ROANNE**  
Grand Roanne & S.T. Communauté